



# Dienstleistungsrecht

- Polen
- Rumänien
- Russland
- Ukraine



Im Auftrag der  
DEUTSCHEN GESELLSCHAFT FÜR OSTEUROPAKUNDE e. V. ©

herausgegeben von Prof. Dr. *Burkhard Breig*, Berlin, Prof. Dr. *Caroline von Gall*, Köln, Richterin am Europäischen Gerichtshof für Menschenrechte Prof. Dr. Dr. h.c. *Angelika Nußberger M. A.*, Straßburg/Köln, Dr. *Carmen Schmidt*, Köln, Prof. DDr. *Bernd Wieser*, Graz, Prof. Dr. Dr. h.c. *Fryderyk Zoll*, Osnabrück

unter Mitwirkung von Prof. Dr. habil. *Bogusław Banaszak*, Breslau, Prof. Dr. *F. J. M. Feldbrugge*, Leiden, Prof. Dr. Dr. h.c. *Martin Fincke*, Passau, Prof. Dr. *Anders Fogelklou*, Uppsala, Prof. Dr. *Michael Geistlinger*, Salzburg, Verfassungsrichter Prof. Dr. *Pavel Holländer*, Brünn, Prof. Dr. *Peeter Järvelaid*, Tallinn, Richter am Gerichtshof der Europäischen Union Dr. *Egil Levits*, Luxemburg, Prof. Dr. *Otto Luchterhandt*, Hamburg, Botschafter a. D. Dr. *Klaus Schrameyer*, Bonn, Prof. Dr. Dres. h.c. *Friedrich-Christian Schroeder*, Regensburg, Prof. Dr. *Theodor Schweisfurth*, Heidelberg, Prof. Dr. Dr. h.c. *László Sólyom*, Staatspräsident a.D., Präsident des Verfassungsgerichts a.D., Budapest, Prof. Dr. *Alexander Trunk*, Kiel

#### REDAKTION:

Prof. Dr. *Burkhard Breig*, Prof. Dr. *Caroline von Gall*, *Munir Qureshi* (Dipl.-Übers.), Dr. *Carmen Schmidt*, Prof. DDr. *Bernd Wieser*

#### Anschrift:

Dr. Carmen Schmidt  
Institut für Ostrecht der Universität zu Köln  
Klosterstr. 79d  
50931 Köln

E-Mail: [oe-recht@dgo-online.org](mailto:oe-recht@dgo-online.org), Aus dem Schrifttum: [bernd.wieser@uni-graz.at](mailto:bernd.wieser@uni-graz.at), Aus Justiz und Rechtsprechung: [cvgall@uni-koeln.de](mailto:cvgall@uni-koeln.de), Aus der Forschung: [burkhard.breig@fu-berlin.de](mailto:burkhard.breig@fu-berlin.de)

Die in OSTEUROPA-RECHT veröffentlichten Beiträge mit Verfasserangabe geben die Ansicht der betreffenden Autoren wieder, nicht die der Herausgeber oder der Redaktion.

#### OSTEUROPA-RECHT

*Erscheinungsweise*: dreimonatlich. *Bezugsmöglichkeiten*: Bestellungen nehmen der Verlag und der Buchhandel entgegen. Bezugszeit: Das Abonnement gilt zunächst für ein Jahr; es verlängert sich, wenn nicht drei Monate vor Ablauf dieses Jahres schriftlich gekündigt wird. Darüber hinaus sind Kündigungen jeweils drei Monate vor Jahresende der Abonnementverwaltung mitzuteilen. Bezugspreise: Einzelheft 22,- €. Jahresabonnement Printausgabe 76,- € (für Mitglieder der Dt. Gesellschaft für Osteuropakunde e. V. sowie für Studierende (gg. Nachweis) 57,- €). Jahresabonnement Kombiversion (Print + digital) 98,- € (für Mitglieder der Dt. Gesellschaft für Osteuropakunde e. V. sowie für Studierende (gg. Nachweis) 74,- €). Alle Preise für ein Jahresabonnement inkl. MwSt., zzgl. Versandkosten (8,80,- € Inland/16,50,- € Ausland) bei Printausgaben. Preise der Print- und Onlineausgabe für Institutionen mit IP-Zugang auf Nachfrage beim Verlag.

*Verlag und Abonnementverwaltung*: BWV • Berliner Wissenschafts-Verlag GmbH,  
Markgrafenstraße 12–14, 10969 Berlin, Telefon (030) 84 17 70-0, Telefax (030) 84 17 70-21,

E-Mail: [bwv@bwv-verlag.de](mailto:bwv@bwv-verlag.de)

Gedruckt auf alterungsbeständigem Papier  
ISSN 0030-6444

# osteuropa recht

Fragen zur Rechtsentwicklung  
in Mittel- und Osteuropa sowie den GUS-Staaten  
60. Jahrgang, Heft 2|2014  
„Dienstleistungsrecht“

## INHALT DIESES HEFTS

### AUFSÄTZE

<i>Christian Alunaru</i>	Die Bedeutung der Begriffe „obligation de résultat“ und „obligation de moyens“ im rumänischen Schuldrecht	S. 117
<i>Iwona Karasek-Wojciechowicz</i>	Die Klagbarkeit und Vollstreckbarkeit von Ansprüchen auf Naturalerfüllung von Dienstleistungsverträgen nach polnischem Recht	S. 131
<i>Wojciech J. Kocot</i>	The Juridical Nature of Distribution (Network) Contracts from the Polish Perspective	S. 143
<i>Nataliya Kvit</i>	Die zivilrechtliche Regelung medizinischer Dienstleistungen in der Ukraine	S. 164
<i>Marlena Pecyna</i>	The Russian and Polish Concept of the Law of Services – A Comparative Review and Some Remarks de lege ferenda	S. 171
<i>Dominika Rogoń</i>	Regelung der Kreditkosten im polnischen Recht	S. 181
<i>Anton Rudokvas, Marina Nokhrina</i>	The Contract for Services under the Civil Code of Russia and under the Draft Common Frame of Reference (DCRF)	S. 198
<i>Liudmyla Savanets</i>	Legal Regulations of Liability in Construction Contracts in Ukraine	S. 207
<i>Nikola Mijatović, Šime Jozipović</i>	Die Bedeutung des neuen kroatischen Finanzrechts für die Angleichung an die fiskalischen Standards der EU	S. 231

### AUS DER FORSCHUNG

*Tim René Salomon*, Law of International Trade in the Region of the Caucasus and Central Asia: Between Regional Integration and Globalization – Konferenzbericht, S. 245

## AUS DEM SCHRIFTTUM

*Alexej Laptew*, Das Recht auf ein faires Gerichtsverfahren (Art. 6 Abs. 1 EMRK) und sein Einfluss auf das russische Zivilprozess- und Zwangsvollstreckungsrecht (*Fiete Kalscheuer*), S. 251

## AUS JUSTIZ UND RECHTSPRECHUNG IN OSTEUROPA

RUSSISCHE FÖDERATION: Das russische Verfassungsgericht zum Beitritt von Krim und Sewastopol – das Urteil vom 19. März 2014 (*Carmen Schmidt*), S. 254; UNGARN: Verfassungsgerichtsurteil 3206/2013. (XI. 18.) AB über die Sanktionierung der „hate speech“ von Parlamentsabgeordneten, S. 255; Verfassungsgerichtsurteil 34/2013. (XI. 22.) AB über die Inkompatibilitäten bei einem Untersuchungsrichter, S. 256; Verfassungsgerichtsverfügung 3227/2013. (XII. 12.) AB über die Unzulässigkeit der Rüge eines verfassungswidrigen Unterlassens im Wege der Verfassungsbeschwerde, S. 256; Verfassungsgerichtsverfügung 3236/2013. (XII. 21.) AB über die Rügbarkeit von Völkerrechtsverletzungen in der Verfassungsbeschwerde, S. 257; Verfassungsgerichtsurteil 36/2013. (XII. 5.) AB über die Verfassungs- und Konventionswidrigkeit der Verlegung von Gerichtsverfahren, S. 257; Verfassungsgerichtsverfügung 3002/2014. (I. 24.) AB über die Zulässigkeit von Verfassungsbeschwerden gegen die Verhängung von Untersuchungshaft, S. 258; Verfassungsgerichtsurteil 1/2014. (I. 21.) AB über Unterschriftensammlungen im Parlament, S. 259 (*Herbert Küpper*)

## AUS DER RECHTSPRECHUNG DES EGMR

Persönlichkeitsrechte und Pressefreiheit in der Vergangenheitsbewältigung (*Herbert Küpper*), S. 260

## AUTOREN

S. 261